

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2019
urria 26 octubre – azaroa 1 noviembre



**FANTASIAZKO
ETA BELDURREZKO
ZINEMAREN ASTEA**

**SEMANA DE CINE
FANTÁSTICO Y
DE TERROR**



AURKIBIDEA / ÍNDICE

FILMAK / PELÍCULAS

FILM LUZEAK / LARGOMETRAJES	3
FILM LABURRAK / CORTOMETRAJES	4
ANIMAZIO FILM LABURRAK / CORTOMETRAJES DE ANIMACIÓN	5
ESPAINIAKO FILM LABURRAK / CORTOMETRAJES ESPAÑOLES	5
FOLKLORE BELDURGARRIA ZIKLOA / CICLO FOLK HORROR	6
HAURRENTZAKO ZINEMA / CINE INFANTIL	7
BESTE PROIEKZIOAK / OTRAS PROYECCIONES	7
PROIEKZIOAK GIPUZKOAN / PROYECCIONES EN GIPUZKOA	7
kale inaugurazioa / inauguracion de calle INESA GAXEN ETA HIL-ARGIEN ERROMERIA	8
ERAKUSKETAK / EXPOSICIONES	8
BESTE EKITALDIAK / OTRAS ACTIVIDADES	9



FILM LUZEEN SAIL OFIZIALA
SECCIÓN OFICIAL DE LARGOMETRAJES

INAUGURAZIOA / INAUGURACIÓN

1. **El hoyo** (2019). Galder Gaztelu-Urrutia. Espainia / España

BUKAERA / CLAUSURA

2. **Ventajas de viajar en tren** (2019). Aritz Moreno. Espainia-Frantzia / España-Francia
LEHIAKETATIK KANPO / FUERA DE CONCURSO

3. **Amigo** (2019). Óscar Martín. Espainia / España
4. **Bliss** (2019). Joe Begos. AEB / EEUU
5. **Blood Machines** (2019). Seth Ickerman. Frantzia / Francia
LEHIAKETATIK KANPO / FUERA DE CONCURSO
6. **Bullets of Justice** (2019). Valeri Milev. Kazakhstan-Bulgaria / Kazajistán-Bulgaria
7. **Color Out of Space** (2019). Richard Stanley. AEB / EEUU
8. **Darlin'** (2019). Pollyanna McIntosh. AEB / EEUU
9. **Deathcember** (2019). Hainbat zuzendari / Varios directores. Alemania
10. **DreadOut** (2019). Kimo Stamboel. Indonesia-Hego Korea / Indonesia-Corea del Sur
11. **Extra Ordinary** (2019). Mike Ahern, Enda Loughman
Irlanda-Belgika / Irlanda-Bélgica
12. **Finale** (2018). Søren Juul Petersen. Danimarka / Dinamarca
13. **The Furies** (2019). Tony D'Aquino. Australia
14. **It Comes / Kuru** (2019). Tetsuya Nakashima. Japonia / Japón
15. **Little Monsters** (2019). Abe Forsythe. Australia
16. **The Pool** (2018). Ping Lumphapleng. Thailandia / Tailandia
17. **Rabid** (2019). Jen Soska, Sylvia Soska. Kanada / Canadá
18. **Rise of the Machine Girls** (2019). Yuki Kobayashi. Japonia / Japón
19. **The Room** (2019). Christian Volckman
Frantzia-Luxenburgo-Belgika / Francia-Luxemburgo-Bélgica
20. **Sadako** (2019). Hideo Nakata. Japonia / Japón
21. **Sesión salvaje** (2019). Paco Limón, Julio César Sánchez
Espainia-Mexiko / España-México
LEHIAKETATIK KANPO / FUERA DE CONCURSO
22. **Vivarium** (2019). Lorcan Finnegan
Belgika-Irlanda-Danimarka / Bélgica-Irlanda-Dinamarca
23. **Why Don't You Just Die!** (2018). Kirill Sokolov. Errusia / Rusia
24. **Z** (2019). Brandon Christensen. Kanada / Canadá

EL KLASIKAZO

- ¿**Quién puede matar a un niño?** (1976). Narciso Ibáñez Serrador. Espainia / España

ZINEMAPELMAK

- Robowar** (1988). Bruno Mattei. Italia



FILM LABURREN NAZIOARTEKO SAILA SECCIÓN INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJES

Fantasiatzko eta Beldurrezko Zinemaren 30. Astean 12 film laburrek hartuko dute parte Film Laburren Nazioarteko Saila. Ohiko hiru sari emango dira: Publikoaren Saria (1.000 €), Nazioarteko Epaimahaiaren Saria (1.000 €) eta Gazte Epaimahaiaren Saria.

12 cortometrajes participarán en la Sección Internacional de Cortometrajes de la 30ª Semana de Cine Fantástico y de Terror. Optarán a tres premios: Premio del Público (1.000 €), Premio del Jurado Internacional (1.000 €) y Premio del Jurado Joven.

1. **Bad Hair** (2019). Oskar Lehemaa. Estonia
2. **Boo** (2019). Rakefet Abergel. AEB / EEUU
3. **The Boogeywoman** (2019). Erica Scoggins. AEB / EEUU
4. **The Burden** (2019). Nico van den Brink. Herbehereak / Países Bajos **(M)**
5. **Jupiter** (2019). Benjamin Pfohl. Alemania **(M)**
6. **O.I.** (2018). N'cee van Heerden. Kanada / Canadá
7. **Qué verán los dragones en chicas como yo** (2018). Gerard Mates. Mexiko / México
8. **Spacewalkers** (2018). Juan Pablo Caballero. Colombia
9. **The Spectacle** (2018). Ivo Neefjes. Belgika / Bélgica **(M)**
10. **Stray** (2018). Dean W. Law. Australia
11. **Turn / Umskipti** (2018). Sesselía Ólafsdóttir, Peter Callow. Finlandia-Islandia **(M)**
12. **Two Bodies on a Beach** (2019). Anna Paavilainen. Finlandia **(M)**

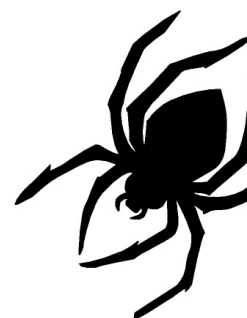
+

Kresala (2019). June Laka. Belgika-Espainia / Bélgica-España
LEHIAKETATIK KANPO / FUERA DE CONCURSO

(M) Europar Fantasiatzko eta Beldurrezko Film Laburren **Zilarrezko Méliès** saria lor dezakete ere bai / Opta también al **Méliès de Plata** al Mejor Cortometraje Fantástico y de Terror Europeo

Epaimahaia Ofiziala / Jurado Oficial

- **Itziar Castro** (aktorea / actriz)
- **Fernando Iwasaki** (idazlea / escritor)
- **Elisa McCausland** (kazetaria / periodista)



ANIMAZIO FILM LABURREN SAILA SECCIÓN DE CORTOMETRAJES DE ANIMACIÓN

9 film laburrek hartuko dute parte Asteko Animaziozko Film Labur Onenaren Sarirako (1.000 €), publikoak emango duena.

9 trabajos competirán por el Premio del Público al Mejor Cortometraje de Animación de la Semana (1.000 €).

1. **Abe's Story** (2019). Adam H. Stewart. Irlanda
2. **A Date With Mr. Mappleton** (2019). Gabriel Akpo-Allavo, Constance Augé, Julia Brasileiro Lopes Garcia, Lucas Narjoux, Méghane Reynaud. Frantzia / Francia
3. **Udahnut zivot** (2019). Ivana Bošnjak, Thomas Johnson. Kroazia / Croacia
4. **Maestro** (2019). Illogic. Frantzia / Francia
5. **Mother's Song** (2019). Signe Baumane. Letonia-AEB / Letonia-EEUU
6. **My Psycho Fan** (2018). Loe Certano. Frantzia / Francia
7. **Noctuelle** (2019). Martin A. Petrlíček. Txekiar Errepublikak / República Checa
8. **Skeleton in the Closet** (2019). Malakias. Finlandia
9. **What's Behind That Door?** (2019). Nathan Harbonn Viaud. Frantzia / Francia

ESPAINIAKO FILM LABURREN SAILA SECCIÓN DE CORTOMETRAJES ESPAÑOLES

8 film laburrek hartuko dute parte Asteko Estatuko Film Labur Onenaren Sarirako (1.000 €), publikoak emango duena.

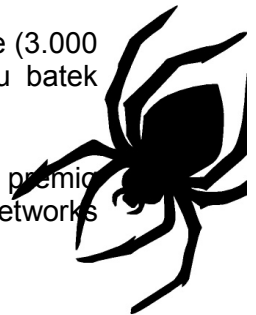
8 trabajos competirán por el Premio del Público al Mejor Cortometraje Español de la Semana (1.000 €).

1. **El fin de todas las cosas** (2019). Norma Vila
2. **Güestía** (2019). Laura Toledo
3. **Hopes** (2019). Raúl Monge
4. **A Little Taste** (2019). Víctor Català
5. **No quiero estar sola** (2019). Sergio Rozas
6. **Sin ti** (2019). Allan J. Arcal
7. **La última Navidad del universo** (2019). David Muñoz, Adrián Cardona
8. **Yo, monstruo** (2019). Paco Ruiz

Syfy Saria Espainiako Film Labur Onenari / Premio Syfy al Mejor Cortometraje Español

Hautatutako film labur espainiarrek sari paregabe hau eskuratzeko aukera izango dute (3.000 €). NBC Universal Global Networks España-k hautatutako epaimahai espezializatu batek erabakiko du saria.

Los cortometrajes españoles seleccionados optarán a este premio único (3.000 €). El premio será elegido por un jurado especializado y designado por NBC Universal Global Networks España.



FOLKLORE BELDURGARRIA zikloa ciclo FOLK HORROR

Zinema arloan *folk horror* esamoldeak kultura desberdinetako antzinako folkloreak onduak filmetan izan duen eragina aditzera ematen digu. Britainia Handian 60-70eko urteetan loratutako korrante horren goraldiaren erakusgarri ditugu, besteak beste, azkeneko urteetan egin diren **Troll Hunter** (2010), **The Witch** (2015), **Border** (2018) edo **Errementari** (2017) pelikulak. Britainia Handian, kultura zeltarekin eta Erdi Aroarekin lotuta egon arren, leku desberdinetako tradizioetan –kolonauurreko Amerika, Asia, herrialde eskandinaviarretako mitoak eta abar– oinarritu diren obretan ere aplika daiteke terminoa. Landako ingurunea, paganismoa edo sorginkeria eta okultismoa dira istorio liluragarri horien osagaietako batzuk, gizakiaren beldurrik zaharrenekin konektatzen dutenak.

Gainera, Hermenaute argitaletxeak, festibalarekin lankidetzan, *Folk Horror: Lo ancestral en el cine fantástico* izeneko monografia argitaratuko du, **Jesús Palacios** kritikariak koordinatua.

El calificativo de *folk horror* aplicado al cine refleja la influencia en sus tramas de los acervos folclóricos ancestrales de diferentes culturas. En los últimos años películas como **Troll Hunter** (2010), **The Witch** (2015), **Border** (2018) o la vasca **Errementari** (2017) dan fe del auge de esta corriente que tiene su florecimiento en los años 60-70 en las islas británicas. Allí relacionada con lo céltico y medieval, el término puede aplicarse también a obras que parten de tradiciones de distinta procedencia: América precolombina, Asia, mitos de los países escandinavos, etc. Lo rural, el paganismo o la brujería y el ocultismo son algunos de los ingredientes de estas fascinantes historias que conectan con los miedos más antiguos del ser humano.

Además la Editorial Hermenaute, en colaboración con el festival, publicará la monografía titulada *Folk Horror: Lo ancestral en el cine fantástico*, coordinada por **Jesús Palacios**.

1. **Yo anduve con un zombie** (*I Walked With a Zombie*, 1943). Jacques Tourneur. AEB / EEUU
2. **El inquisidor** (*Witchfinder General*, 1968). Michael Reeves. Erresuma Batua / Reino Unido
3. **Lokis, experiencias del profesor Wittembach** (*Lokis – Rękopis profesora Wittembacha*, 1970). Janusz Majewski. Polonia
4. **Valerie y su semana de las maravillas** (*Valerie a týden divů*, 1970). Jaromil Jireš. Txekoslovakia / Checoslovaquia
5. **La garra de Satán** (*The Blood on Satan's Claw*, 1971). Piers Haggard. Erresuma Batua / Reino Unido
6. **The Wicker Man** (1973). Robin Hardy. Erresuma Batua / Reino Unido
7. **The Last Wave** (1977). Peter Weir. Australia
8. **En compañía de lobos** (*The Company of Wolves*, 1984). Neil Jordan. Erresuma Batua / Reino Unido
9. **La bruja** (*The Witch*, 2015). Robert Eggers. AEB-Kanada / EEUU-Canadá



HAURRENTZAKO ZINEMA / CINE INFANTIL

- **Alfonbra magikoa** (2018). Karsten Kiilerich. Danimarka / Dinamarca
- **Dragon Ball Super: Broly** (2018). Japonia / Japón
- **Axel heroi txikia** (2013). Txina / China
- **Jelly T** (2012). Danimarka / Dinamarca

BESTE PROIEKZIOAK / OTRAS PROYECCIONES

BANG BANG

urria 19 octubre

- **Alien, el octavo pasajero** (*Alien*, 1979). Erresuma batua-AEB / Reino Unido-EEUU
- **Terminator 2: el juicio final** (*Terminator 2: Judgment Day*, 1991). AEB / EEUU

KRESALA ZINEKLUBA

urria 21 octubre

Cuando fuimos brujas (*Einitréð / The Juniper Tree*, 1990) Islandia

TABAKALERA

azaroa 2 noviembre

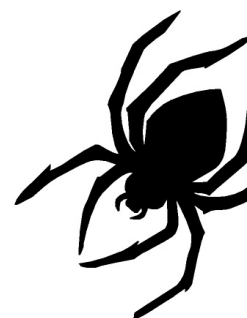
- **Hail Satan?** (2019) Penny Lane. AEB / EEUU
- **Possession** (1981). Andrzej Zulawski. Frantzia / Francia

PROIEKZIOAK GIPUZKOAN / PROYECCIONES EN GIPUZKOA

30. Astearen nazioarteko film laburren selekzioa

Selección de cortos internacionales de la 30ª Semana

- Oiartzun (azaroa 9 noviembre)
- Hondarribia (azaroa 30 noviembre)



kale inaugurazioa / inauguración de calle
INESA GAXEN ETA HIL-ARGIEN ERROMERIA
Boulevard
urria 26 octubre
17:00-21:00

Parte hartzeko jarduerak / Actividades participativas

- Hilerri kirolak / Deportes de cementerio
- Hezurra eta mamia / En carne y hueso

Ikuskizunak / Espectáculos

- Arima galduen peleginazioa / La peregrinación de las almas perdidas
- Inesari agurra / Saludo a Inesa
- **The Dance of The Dead** (kale antzerkia / teatro de calle) (20:30)

+

Inesaren trena / El tren de Inés

Paseo Salamanca pasealekua
urria 26 octubre / 10:45

Makillaje tailerra / Eskulan-tailerra

Taller de maquillaje / Taller de manualidades

Super Amara Benta Berri
urria 31 octubre

ERAKUSKETAK / EXPOSICIONES

CREATORS OF LEGENDS

HR Giger-i omenaldia / Homenaje a HR Giger

Udal Liburutegiko Ekitaldi Aretoa / Sala de Actividades de la Biblioteca Municipal
urria 26 octubre – azaroa 10 noviembre

PAUL NASCHY

Autobiografia bat iruditan / Una autobiografía en imágenes

CC Okendo KE
urria 26 octubre – abendua 14 diciembre

Euskadi Fantastikoa XV: BEÑAT OLEA – AJUAR FUNERARIO

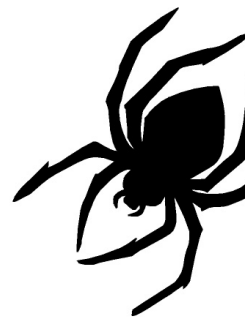
Fantasia marrazten

- **Donostia**
Udal Liburutegi Nagusia / Biblioteca Central
urria 25 octubre – azaroa 16 noviembre
- **Irun**
CBA – Carlos Blanco Aguinaga Kultur Gunea
azaroa 19 - 30 noviembre

ROLAND TOPOR-EN FANTASIAZKO ARTEA

EL ARTE FANTÁSTICO DE ROLAND TOPOR

Kutxa Kultur Plaza (Tabakalera – 4. solairua)
urria 24 octubre – abendua 8 diciembre



ZIPI ETA ZAPE JATORRIZKO FORMATUAN

ZIPI Y ZAPE EN FORMATO ORIGINAL

Escobarren marrazki erakusketa bat / Una exposición de dibujos de Escobar
FNAC

iraila 20 septiembre – azaroa 4 noviembre

30ARGAZKI30 / 30FOTOS30

Fantasiatzko eta Beldurrezko Zinemaren Astearen oroimenak

Recuerdos de la Semana de Cine Fantástico y de Terror

Gipuzkoako Argazkilari Elkarte / Sociedad Fotográfica de Gipuzkoa

urria 24 octubre – azaroa 8 noviembre

FANTASIAZKO ETA BELDURREZKO ZINEMAREN ASTEAREN KARTELAK CARTELES DE LA SEMANA DE CINE FANTÁSTICO Y DE TERROR

Boulevard

urria 24 octubre – azaroa 4 noviembre

BESTE EKITALDIAK / OTRAS ACTIVIDADES

Errealitate birtual eta beldurraren erakustaldia

Muestra de realidad virtual y terror

Victoria Eugenia Antzokia (Plaza Okendo)

urria 25-27 octubre

DK IRRATIAren saio berezia – **Beldurrezko Astearen BESTALDEA**

Solasaldia / coloquio: Begoña del Teso, Beñat Iturriotz & Ion Olano

Irrati-antzerkia / Radio-teatro: Parada

Victoria Eugenia Antzokia (Club aretoa)

urria 22 octubre / 19:30

4. Fanzineen Gerra / 4ª Guerra de Fanzines

Antzoki Zaharra / Teatro Principal

urria 26 octubre – azaroa 1 noviembre

+

Fanzineak, eskuz ala makinaz? Prestakuntza tailerra Borja Cresporekin

Fanzines, ¿a mano o a máquina? Taller preparatorio con Borja Crespo

Ubik, Tabakalerako sorkuntza liburutegia (Autoedizioa txokoa)

Ubik, biblioteca de creación de Tabakalera (Rincón de la autoedición)

urria 23 octubre / 18:00

Zinemal (Axel Casas & Ronquete)

Kutxa Kultur Kluba (Tabakalera)

urria 23 octubre / 20:00

Supernovas – Una historia feminista de la ciencia ficción audiovisual liburuen

aurkezpena / Presentación del libro **Supernovas – Una historia feminista de la ciencia**

ficción audiovisual (Diego Salgado & Elisa McCausland)

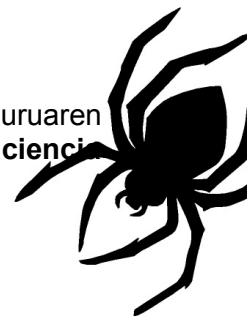
FNAC

urria 26 octubre / 12:30

La hora caníbal – Edición gourmet

Kutxa Kultur Plaza (Tabakalera)

urria 31 octubre / 12:30





FANTASIAZKO ETA BELDURREZKO ZINEMAREN ASTEA
SEMANA DE CINE FANTÁSTICO Y DE TERROR
HORROR AND FANTASY FILM FESTIVAL

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2019

URRIA 26 OCTUBRE / OCTOBER - AZAROA 1 NOVIEMBRE / NOVEMBER

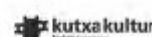
ANTOLATZAILEA ORGANIZA ORGANIZER



BABESLEAK PATROCINAN SPONSORS



LAGUNTZAILEAK COLABORAN COLLABORATORS



DONOSTIA KULTURA

Victoria Eugenia Antzokia S.A.

Reina Regente, 8 - 4º

20003 Donostia / San Sebastián

+34 943 48 11 57

cinema_cinema@donostia.eus

www.sansebastianhorrorfestival.eus

